

# La musique dans les adaptations cinématographiques de *Lolita* [1955] de Vladimir Nabokov

Stanley Kubrick (1962) et Adrian Lyne (1997)

# Sources

---

- ↪ Les films de Kubrick et Lyne
- ↪ Le roman de Nabokov
- ↪ Le scénario de Nabokov pour le film de Kubrick
- ↪ Le scénario de Stephen Schiff pour le film de Lyne
- ↪ Entretiens, interviews, autobiographies
- ↪ Bandes originales
- ↪ Dossiers de presse des films, articles et critiques d'époque
- ↪ Littérature du sujet

Comment a-t-on osé faire ?  
un film de LOLITA ?



METRO-GOLDWYN-MAYER et JEVEN ROSS PRODUCTIONS présentent un film de JAMES B. HARRIS et STANLEY KUBRICK  
**LOLITA**  
avec JAMES MASON - SHELLEY WINTERS - PETER SELLERS - SUE LYON dans le rôle de "Lolita"  
Réalisé par STANLEY KUBRICK. Scénario de VLADIMIR NABOKOV d'après son roman "Lolita". Production de JAMES B. HARRIS

Affiche officielle  
de *Lolita*  
d'Adrian Lyne,  
1997. ↗

UN FILM DE ADRIAN LYNE

*Lolita*



D'après le roman de  
VLADIMIR NABOKOV

MARCO BELLOCQ réalise son production PIONE  
du film de ADRIAN LYNE  
PROFESSOR ROSSO VIGILANTE GIBRIERRETTA LINGUINI  
MONTÉ par JONATHAN SINGER  
Montage sonore par CHRISTOPH LA GÖTTCHUS  
Musique composée, réalisée et dirigée par CHRISTOPHER YOUNG  
Casting GUY WATNEY et JUDITH BROWN pour les ACTEURS  
Cadrage et la photographie MICHELLE KAPLAN et  
Il y a eu le rôle de L'ÉCRIVAIN pour un film de GILBERT  
L'ÉCRIVAIN pour un film de GILBERT  
Réalisé par ADRIAN LYNE

↖ Affiche  
officielle de  
*Lolita* de Stanley  
Kubrick, 1962.

## Problématique

Comment mettre en musique un tel récit ?

Quelle place la musique occupe-t-elle dans les adaptations cinématographiques de *Lolita* ?

Quels liens existe-t-il entre la musique dans le roman et la musique dans les films ?

Comment les compositeurs ont-ils mis en musique ces films ?

En quoi la musique est-elle le reflet de la démarche esthétique et artistique des cinéastes ?

# Plan

## I. *Lolita* : Du roman de Nabokov aux adaptations cinématographiques de Kubrick et Lyne

A – Adapter *Lolita* à l'écran : De la littérature au cinéma

B – La musique dans le roman de Nabokov

C – La musique dans le scénario de Nabokov

## II. Quels musiciens et quelles musiques pour *Lolita* ?

A – Bref tour d'horizon de la musique au cinéma à Hollywood (1930-1960)

B – *Lolita* de Kubrick : Une partition entre modernisme et classicisme

C – Ennio Morricone en Amérique

D – Morricone, Lyne et *Lolita* : à la recherche de « musiques immortelles »

## III. L'utilisation de la musique dans les films

A – La musique dans *Lolita* de Stanley Kubrick

B – La musique dans *Lolita* d'Adrian Lyne

C – Musique diégétique, musiques préexistantes : liens entre roman et films

D – Musique et sublimation : la « scandaleuse beauté » de *Lolita*

# Conclusions

---

- Deux approches différentes de la musique
- Deux démarches artistiques
- Fidélité à l'œuvre de Nabokov ?
- Adéquation de la musique de *Lolita* à une certaine époque de l'histoire du cinéma et de la musique de film

# Bibliographie sélective

- \* Chion, Michel, *Un art sonore, le cinéma : Histoire, poétique, esthétique*, Paris, Cahiers du Cinéma, 2003.
- \* Ciment, Michel, *Kubrick* [1980, édition définitive], Paris, Calmann-Lévy, 2011.
- \* Couturier, Maurice (éd.), *Vladimir Nabokov : Œuvres romanesques complètes, volume II*, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 2010.
- \* De Rosa, Alessandro et Ennio Morricone, *Ennio Morricone : Ma musique, ma vie*, traduit de l'italien par Florence Rigollet, Paris, Séguier, 2018.
- \* Schiff, Stephen, et Adrian Lyne, *Lolita : The Book of the Film*, New-York, Applause Theatre and Cinema Books, 1998.